

Tiempo probable:  
Despejado; fresco

VOL. XVIII—NUMERO 5210

## EL DR. MARAÑÓN HA PROMETIDO AL PRESIDENTE ALCALA ZAMORA QUE HOY FORMARA EL GABINETE

**COMBRADO PARA ENCABEZAR EL MINISTERIO, QUIERE CEDER EL PUESTO A OTRO POLÍTICO**

Las gestiones de Pedregal fueron muy laboriosas, aunque sin resultados. — Manifestaciones del señor Santamaría. — Medidas preventivas en evitación de desórdenes.

El señor Marañón ha anunciado que la crisis está resuelta, y que formará el gabinete mañana. Después dijo que dejaría a otra persona que se hiciera cargo de la Presidencia.

El señor Godrón Ordás, jefe del partido radical socialista prometió apoyar cualquier gabinete que nombre el señor Marañón, con exclusión de derechistas.

Marañón conferenció también con los señores Hurtado, Botella Asensi, don José Ortega Gasset y de nuevo con el señor Lerroux. La ansiedad en todo el país es enorme.

### Solución de la crisis

MADRID, octubre 6 (P).—La crisis política ha quedado resuelta, y el nuevo gabinete se formará mañana. Don Gregorio Marañón, quien había confiado Alcalá Zamora la formación del Ministerio, después de haber renunciado a la solución dijo, sin embargo, que él se retiraría de la escena con el fin de permitir a otro que asuma la Presidencia del Consejo. No quiso dar el nombre del nuevo Jefe del Gabinete, pero personas bien informadas dicen que se volverá a llamar a Sánchez Román.

Marañón manifestó que estaba dispuesto a volver si se le llamaba, aunque no lo consideraba necesario. "Las negociaciones se han llevado a cabo dentro de la mayor armonía; he encontrado gran espíritu de patriotismo y aparente disposición por parte de los señores políticos con quienes he hablado, de sacrificar sus intereses personales por el bien del país".

Marañón comienza las visitas

MADRID, Octubre 6. (P).—Des-

## FERTIG ABANDONA LAS FILAS DE TAMMANY HALL PARA PASARSE A LAS DE J. MC KEE

M. Malvino Fertig, candidato demócrata para la presidencia de la Junta de Regidores, abandonó anoche las castizadas filas de Tammany Hall al separarse del "ticket" de la vieja organización para apoyar la candidatura independiente de Joseph V. McKee.

El golpe de Fertig cayó mientras Tammany, alarmado por las señales de desintegración de la histórica maquinaria política ante la campaña de McKee, tomaba medidas de represalia contra los desertores.

"Continuar mi candidatura sería, en efecto, defender una causa que ya no está en mi corazón", declaró Fertig, ex consejero del Gobernador Herbert H. Lehman y del Presidente Roosevelt cuando éste era Gobernador.

Los informes de proyectadas represalias de Tammany contra los insurgentes del Bronx que se han pasado a las filas de McKee, han venido en pos del anuncio de alarmantes deserciones en todo su organismo político.

Sorprendidos por la nómima formulada por McKee y por la rebelión abierta en la organización demócrata del Bronx, se dice que Tammany se prepara a usar su arma más poderosa: la de la disciplina administrativa con el control del patronazgo político.

O'Brien, candidato de Tammany para la reelección ha contestado estos rumores con negativas mientras Curry guarda silencio.

### El primer contraataque

Pero a pesar de las negativas del alcalde, uno de sus más íntimos allegados ha dicho que dentro de poco las dimensiones de todos los funcionarios rebeldes del Bronx estarían en el despacho de este, y corroborando esta indicación, el comisionado Goldman anunció que ayer al mediodía, el alcalde le había pedido su renuncia.

Goldman, que apoya a Edward J. Flynn, líder del Bronx, rehusó cumplir la petición forzando así una demostración pública, clara y terminante de si el desempeño de un cargo municipal depende o no del apoyo o falta de él a la candidatura de O'Brien.

Se espera, no obstante, que todos los del grupo asuman la misma actitud que Goldman.

La desintegración del mecanismo regular en favor de McKee ha tomado mayor impulso al declararse por el dos clubs demócratas de Brooklyn y uno de Manhattan.

### Amibiciones de Farley

La Guardia, candidato de la fusión, en discurso pronunciado en

## Bolivia bombardeó bases paraguayas en Nanawa y Arce

**El Estado Mayor boliviano dice que el ataque fué "eficaz" huyendo el enemigo**

## ANTEZANA CULPA AL PARAGUAY EN LA PAZ

**El presidente Roosevelt no mediará en la contienda del Chaco**

LA PAZ, Bolivia, octubre 6 (P).—El jefe del estado mayor general del ejército, dijo hoy en un comunicado que los aviones militares bolivianos han efectuado un "eficaz" ataque aéreo de las bases de aprovisionamiento paraguayas, en los importantes sectores de Arce y Nanawa, en la región fronteriza del Gran Chaco.

"Nuestras escuadrillas", dice el comunicado, "bombardearon eficazmente los depósitos enemigos en los sectores de Arce y Nanawa, sorprendiendo en este último punto una numerosa unidad enemiga, cuyos soldados se lanzaron al agua de la cañada para no ser ametrallados".

En las esferas diplomáticas se sigue atentamente el curso de las negociaciones del Chaco, considerando que la comisión de la Liga de las Naciones vendrá a Montevideo y no tendrá resultados efectivos, fuera de los enormes gastos que demande y actuara lejos del centro de operaciones, produciendo en el mejor caso un informe semejante al de Lytton, el que correría la misma suerte.

Se opina que la Liga debería buscar otro procedimiento más eficaz, procurando en primer término arreglar la cuestión a fondo. Entrevistado el famoso internacionalista, Dr. Antezana, respecto de si la guerra es la única solución del Chaco, respondió: "Para el Paraguay sí, para Bolivia no. El Paraguay ha usurpado las márgenes del río de este nombre, extensísimos territorios bolivianos que constituyen el Chaco Boreal. Poserlos o como simple título la ocupación es por lo que Bolivia hasta hace pocos años se hallaba separada de ellos por el desierto bosque, sin ferrocarriles y sin caminos. La situación topográfica de Bolivia le ha sido de ventajas para conservar dichos territorios. Antes, como ahora, sólo se podía llegar de La Paz hasta el Chaco de dos únicas maneras, atravesando de cinco hasta seis países extranjeros o por una larga caminata de más de 100 días a través del territorio boliviano. A pesar de tan grandes dificultades, Bolivia no renunció a esos territorios, ni de-

(Sigue en la octava página)

### EL TESORO FIJA LOS IMPUESTOS Y DERECHOS QUE REGIRÁN AL DEROGARSE LA PROHIBICIÓN

WASHINGTON, octubre 6 (P).—El Negociado de Rentas Internas ha despachado a todas las oficinas subalternas un memorándum que especifica las contribuciones y derechos de importación sobre vinos y licores que automáticamente empezarán a regir al derogarse la empuñadura de 18.

La tarifa será de \$1.10 por galón de espíritus destilados de un impuesto adicional de 30 centavos sobre los rectificados. El derecho de aduana será \$5 por galón, el mismo estipulado por la ley Smoot-Hawley.

### No se convocará el Congreso a sesión especial

WASHINGTON, octubre 6 (P).—El presidente Ashurst del comité judicial del senado dijo hoy a los representantes de la prensa que el Presidente Roosevelt tenía "demasiado sentido común" para convocar una sesión especial del congreso para regular la importación de licores y promulgar legislación especial en el caso de que la prohibición sea abolida.

"En este sentido no podrá presentarse ninguna circunstancia que necesite una sesión especial", dijo el demócrata de Arizona.

El senador Robinson de Arkansas, líder demócrata, dijo ayer al regresar de Europa que podría ser necesario convocar al congreso en los meses de lo acostumbrado para legislar sobre los impuestos de licores.

### En los círculos allegados a la Casa Blanca, sin embargo, se insiste en que las probabilidades de esto son muy remotas.

En la opinión de John D. Rockefeller Jr., la única esperanza de controlar el problema del licor después de derogada la prohibición

## Un ejército de cesantes pide a O'Brien 15 millones para auxilios

**Encabezados por Norman Thomas, varios centenares desfilaron ayer ante el Alcalde. — Rechiflas a Morgan. — El "Águila Azul" abandonada en Norfolk, Neb.**

Encabezados por Norman Thomas, candidato socialista a la presidencia, ministros protestantes y sociólogos, unos 500 hombres y mujeres, muchos de ellos acompañados por niños, desfilaron ayer desde el Battery hasta el Ayuntamiento y de ahí a Union Square en "una demostración de los desocupados".

El desfile, patrocinado por un comité de la Liga de Obreros y la Unión de Obreros Industriales Desocupados, fué proyectado para persuadir a la administración municipal a que destine \$15,000,000 mensuales para socorros.

La "Águila Azul" no es comestible. El policía tomó precauciones extremas para prevenir desórdenes destacando 500 agentes en la proporción de uno por cada manifestante, que se desplegaron desde el parque al Ayuntamiento, por el distrito financiero.

En la demostración figuraban como pruebas fehacientes, dos tótems, uno de ellos como para un niño con un letrero que decía: "Muerto por falta de nutrición"; había también un carro tirado por un decrepito rocín con un gran cartel en el que se leían estas palabras: "¿Significa la NRA que no hay apropiaciones para auxilios?", y mientras marchaban a la casa consistorial entonaron el canto de

(Sigue en la cuarta página)

## Pecora hizo más acusaciones ayer

**Reveló las pérdidas sufridas por los inversionistas**

## El lunes se iniciará la investigación del Chase Bank

WASHINGTON, D. C., octubre 6 (P).—Ferdinand Pecora, jefe de la investigación financiera del Senado, activó hoy sus asuntos viajando a Nueva York uno de sus ayudantes que iniciara los preparativos de otra investigación, relacionada en esta ocasión, con la Chase Securities Corporation. En el interin, Mr. Pecora adelantó aquí las audiencias sobre las actividades de Dillon Read & Co. Su ayuda Julius Silver, actuando en Nueva York haciendo todo lo posible por tener listo el caso de la mencionada asociación en la semana entrante.

Esta actitud de Mr. Pecora tuvo por objeto poner punto final a los insistentes rumores circulados aquí y en otras partes, de que la investigación sobre el Chase sería descartada o limitada en varios de sus aspectos y de que la candidatura de Pecora para fiscal de distrito en Nueva York, causaría un descuido en la severidad de la actual investigación bancaria.

Con anterioridad había hecho notar al aceptar su candidatura a lado de Joseph V. McKee, que concentraría sus esfuerzos en adelantar la campaña depuradora de los bancos y sus afiliados, efectuando una campaña política muy limitada. Los miembros del comité investigador agregaron hoy que habían proyectado dar término a todas las fases de la investigación para fines del presente año, cuando Mr. Pecora asumiera sus funciones de salir electo.

### \$75,000,000 en corporaciones

En la sesión efectuada hoy hizo

(Sigue en la segunda página)

## BENAVIDES RECHAZÓ LA RENUNCIA HECHA POR SUS MINISTROS

**En un decreto declaró que "el gobierno estaba satisfecho de sus servicios"**

LIMA, Perú, octubre 6 (P).—El presidente, general Oscar R. Benavides, rehusó aceptar hoy la renuncia del primer Ministro Dr. Jorge Prado Ugarteche y su gabinete porque "el gobierno está satisfecho con sus importantes servicios".

El gabinete presentó su renuncia el miércoles para permitir libertad al ejecutivo en la escogencia de nuevos secretarios.

El presidente Benavides expresó la no aceptación de la renuncia en un decreto publicado hoy.

Palacios sucederá a Mencia. GINEBRA, Suiza, octubre 6 (P).—El señor Carlos García Palacios, de Chile, miembro de la Secretaría de la Liga de las Naciones, fué nombrado hoy secretario de la Comisión de la Liga enviada a

(Sigue en la quinta página)

## "INFIERNO DE GORE" NO PUDO ESTRENARSE EN MAYAGÜEZ, P. RICO

**Los mayagüezanos amenazaron con levantarse en protesta contra los estudiantes**

SAN JUAN DE PUERTO RICO, octubre 6 (P).—Desde bien temprano se había rumorado en la ciudad de Mayagüez, en la costa sur de Puerto Rico, que si se exhibía allí la comedia-sainete "El infierno de Gorito" unas 4,000 personas se levantarían en manifestación de protesta contra la actitud de los estudiantes de la Universidad Central al ofrecerle al Gobernador Gore un "Manual de Urbanidad" por Carreño, para que aprenda a tratar a la usanza de los países hispanos.

Los concurrentes asiduos al Teatro Mayagüez fracasaron sus empeños de presenciar la obra de Eusebio S. Prats y G. Sicardo. Después que la compañía teatral

(Sigue en la quinta página)

## Roosevelt decide intervenir en la huelga del carbón

**Esta se considera el mayor obstáculo de la NRA**

## CONVOCATORIA A LOS MAGNATES DEL ACERO

**Verdaderos indicios de mejoría general**

WASHINGTON, D. C., octubre 6 (P).—Al tomar el presidente Roosevelt medidas para arreglar la huelga de los mineros de hulla, el obstáculo mayor con que ha tropezado el programa de rehabilitación, las agencias semi-oficiales publican indicaciones de una notable disminución en la cesantía y de evidente reacción favorable en los negocios.

Después de las conferencias con Hugh S. Johnson y el gobernador Pinchot, de Pennsylvania, Mr. Roosevelt citó para la Casa Blanca a los principales representantes de la poderosa industria del acero.

Los funcionarios, aunque manifiestan repugnancia a dar al público sus opiniones sobre el particular, no ocultan su ansiedad ante los movimientos subversivos que se suceden al rededor de las minas particulares de carbón bituminoso y el jefe ejecutivo se muestra una vez más inclinado a poner toda la influencia de su alto cargo al servicio de la paz entre patronos y obreros.

### Estadísticas halagadoras

Informes de un cambio favorable, vienen, no obstante, de tres fuentes:

La Federación del Trabajo, en su estudio mensual, dice que "a pesar de notarse incertidumbre en los negocios" el número de empleos aumenta constantemente, se reducen las horas de trabajo y las nóminas de pagos son mucho mayores.

La Asociación de Ferrocarriles anuncia que las cargas de fletes para la última semana de septiembre fueron 661,827, o 9,158 más que en la semana anterior y mayores en 40,169 que durante la semana correspondiente del año pasado.

### Walter C. Teagle, presidente del Comité Industrial de la NRA, hizo público un informe de la industria de tejidos de algodón, mostrando un aumento de 145,000 en el número de empleados entre marzo y septiembre mientras las nóminas de pago han subido de \$12,800,000 mensuales a \$27,000,000.

### Cuatro miembros para la Junta del Trabajo

A pesar de estos halagadores informes, la Casa Blanca ha anunciado el nombramiento de cuatro miembros adicionales para la Junta Nacional del Trabajo, para dar abasto al creciente número de

(Sigue en la segunda página)

## BRASIL TRIBUTARÁ HOY GRAN RECEPCIÓN AL PRESIDENTE ARGENTINO GENERAL A. P. JUSTO

RIO DE JANEIRO, Brasil, octubre 6 (P).—Se han completado los preparativos para la recepción al Presidente Justo de la Argentina y al Canciller Dr. Saavedra Lamas, quienes arribarán mañana. Durante su visita de cinco días aquí, el presidente argentino y el del Brasil, Dr. Getulio Vargas, firmarán un pacto contra la guerra y seis tratados más, discutirán los problemas suramericanos y posiblemente lograrán obtener un frente unido para la próxima Conferencia Panamericana de diciembre.

El diario "Correio Da Manhã" en un editorial confía que la visita inicie la federación sudamericana.

Los círculos oficiales y extra-oficiales de Chile, Brasil y Méjico, han sugerido la formación de un bloque económico en Montevideo y las conferencias de los presidentes Justo y Vargas, en vísperas de la Conferencia Panamericana, se considera extraordinariamente importante, haciendo notar los periódicos que la población combinada del Brasil y la Argentina es de 52,000,000 de habitantes, lo que constituye una fuerza económica formidable, y si cooperan unas con otras, podrán mostrar el camino para un acuerdo interamericano.

### El crucero argentino "Moreno" que trae al Presidente Justo desde Buenos Aires, ha navegado lentamente en la vecindad de Santos, siendo escoltado por tres destructores argentinos.

En la tarde de hoy el crucero brasileño "Rio Grande do Sul" y dos destructores zarparán para ir a encontrar a los argentinos. Más de 10,000 soldados, marinos, policía y bomberos estarán alineados a lo largo de la ruta que atra-

## MUERTOS A TIROS DOS "ROJOS" Y HERIDOS LOS DOS CAMARADAS POR PISTOLEROS EN LA HABANA

**WELLES Y TORRIENTE INICIAN GESTIONES ENTRE LAS OPOSICIONES Y EL GOBIERNO Continúan los saqueos en la Habana. — El Bank of Nova Scotia iba a ser volado. — Las esposas de los oficiales apelan a los americanos. — Pídesse la marcha de Cuba de Mr. Welles.**

Por EDMUND A. CHESTER (Redactor-corresponsal de la Associated Press)

HABANA, Cuba, octubre 6 (P).

—Dos jóvenes comunistas, Félix Viti, de 23 años, y Luis Melián, de 19, fueron muertos hoy y dos compañeros suyos quedaron heridos a balazos, cuando tres pistoleros desconocidos hicieron una descarga contra el grupo, que se hallaba reunido en un café de esta ciudad.

Durante el día se reprodujeron en distintas partes de la ciudad los saqueos de establecimientos y las explosiones de bombas. Dos de estas causaron considerables destrozos en dos talleres de lavado, produciendo heridas a cuatro personas.

Entre los establecimientos contra los cuales se realizaron atentados, se hallan las oficinas de la firma americana Singer Sewing Machine Company. El resto de la ciudad permaneció tranquilo.

De Camagüey se reciben noticias de registrarse también calma completa con excepción de la existencia de la partida de Atlano Si-frontes, al que siguen unos cuantos partidarios.

### El órgano de los estudiantes, "Alma Mater," publica un artículo firmado por el médico, doctor Humberto de Cárdenas, quien declara que el único conspirador que queda ahora en Cuba es el embajador americano, Mr. Welles, encareciendo la necesidad de obligarle a partir de aquí con la mayor premura. Como medio para lograrlo, el autor del artículo propone que se haga una suscripción pública destinada a reunir fondos que se emplearán "en reembolsar para su país a Mr. Welles, quien no debería y no puede permanecer en Cuba."

### Nuevas tentativas de conciliación

HABANA, Cuba, octubre 6 (P).

(Sigue en la segunda página)

## LOS "GIANTS" LES GANARON A LOS SENATORS EL 3ro. AYER; NECESITAN SÓLO OTRO JUEGO

ESTADIO GRIFFITH, Washington, octubre 6 (P).—Carl Hubbell alcanzó hoy aquí su segunda victoria de la presente Serie Mundial y la tercera de los New York Giants sobre los Washington Senators, derrotando a Monte Weaver, lanzador derecho de los capitalinos, en un dramático duelo de 11 "innings" que se decidió por 2-1.

Blondy Ryan produjo la carrera decisiva. Pero no sólo hizo esto el joven "short-stop" de los

campeones de la Liga Nacional, sino que también salvó el partido iniciando un "double-play" que puso coto a la suprema ofensiva de los Senators, con las bases llenas.

El gran Hubbell pudo haberse anotado una victoria por "shut-out", de no haber sido por un error suyo en el séptimo "inning", al fallar un fácil "bunt" de Joe Kuhel que dejó el camino expedito para la carrera del empujador. Hubiera sido un triunfo de 1-0 para los hombres de Bill Terry, gracias a un "home-run" del propio "manager" de los visitantes en el cuarto "inning", que fué a parar a las gradas, en forma de cono, del "center-field" con un impacto formidable.

### Manush expulsado del juego

Como resultado de esta situación de "impasse" los dos lanzadores y los dos equipos sostuvieron una batalla espectacular para obtener el tanto que resolviera la cuestión. Cuatro veces los Senators fracasaron en su intento de marcarle a Hubbell o romper la línea de defensa de los Giants, con hombres en tercera base, en una furiosa "melee" que trajo por consecuencia la expulsión de Heinie Manush, "left-fielder", después del sexto "inning" a causa de un altercado con el "umpire" Charles Moran (Liga Nacional) en una difícil decisión en primera base.

Manush fué declarado "out" en una espectacular jugada en la que Hughie Critz recogió brillantemente el veloz "grounder" de aquel detrás de la primera y tiró a Hubbell para el "put-out", en tanto que Buddy Myer corría a tercera.

A pesar de la orden de expulsión, Manush volvió a su puesto al comienzo del séptimo "inning" y se produjo un nuevo debate, el cual sólo terminó cuando el jugador capitalino abandonó definitivamente el diamante. Manush es el primer jugador que es expulsado de una Serie Mundial desde hace muchos años.

El "outfield" de los Senators fué alterado, pasando Goose Goslin a la izquierda y tomando Dave Harris el puesto de Goslin en el campo derecho. Y en su mitad de este "inning" los soldados de Cronin hicieron el tanto del empate a expensas del fallo por Hubbell en el "bunt" de Kuhel.

### La carrera decisiva

Travis Jackson, el suplente de tercera base cuya actuación ha

(Sigue en la quinta página)



# Quedan libres 124 monárquicos españoles por falta de prueba

## Los bancos de N. York aumentarán su activo líquido con préstamos federales

**Prefieren emitir obligaciones en lugar de acciones preferidas. — Presión hecha por la Corporación Financiera. — Nueva investigación de los cierres de Detroit.**

WASHINGTON, octubre 6 (AP). — El total de fondos estancados en los 376 bancos para los que la Tesorería ha aprobado planes de reorganización asciende a \$398,735,000.

De este total, según los cálculos de la Tesorería, los depositantes recibirán aproximadamente 50 por ciento cuando los bancos realicen los planes y obtengan licencia para su reapertura.

Hay además, en los 376 bancos, \$31,151,000 en depósitos libres de restricciones.

"Aunque los depósitos estancados en estos bancos suman \$398,735,000 no quiere decir que la cantidad será entregada a los depositantes cuando se abran de nuevo los bancos", dice la Tesorería.

"Este total representa las sumas consignadas por los depositantes según los libros cuando fueron a manos de los fiscales después del cierre. Es por demás obvio que los bancos hubieran abierto inmediatamente si hubiesen podido pagar ciento por ciento sobre los depósitos".

"No obstante, se calcula que en la mayoría de los casos los depositantes recibirán un promedio de algo más de 50 por ciento de sus balances al reabrirse las instituciones, con porcentajes adicionales a medida que los haberes dudosos vayan convirtiéndose en efectivos".

"Los \$31,151,000 de depósitos sin restricciones representan dinero consignado después de hacerse cargo los fiscales y estas sumas se mantienen completamente separadas".

### Cediendo a la presión

Los bancos de Nueva York, aunque aseguran con vehemencia que no necesitan fondos y se abstienen de obtener préstamos del Sistema de la Reserva Federal, parece que comienzan a considerar seriamente la posibilidad de vender hasta \$100,000,000 en obligaciones para aumentar sus capitales.

Aparentemente la determinación ha sido tomada a petición de Jesse Jones, director principal de la Corporación Financiera de Reconstrucción, quien ha venido dos veces a Nueva York durante la pasada quincena con el objeto de hacer presión sobre las instituciones de la calle Wall para que tomen fondos de esta por medio de la venta de acciones preferidas.

Dícese que los bancos del país no han aceptado la idea de emitir acciones a favor de la Corporación Financiera de Reconstrucción, pero la negativa está obstaculizando el desarrollo del programa del gobierno para la expansión del crédito.

Existe una profunda divergencia de opinión entre los banqueros de esta ciudad acerca de si debe o no aceptarse la oferta. Si se acepta, los bancos principales emitirán obligaciones de capital en lugar de acciones preferidas para evitar ciertas complicaciones legales. Algunos creen que si llegan a emitirse estas obligaciones las ventas se harán no a la Corporación Financiera de Reconstrucción sino a los mismos accionistas de los bancos, indicando que la Corporación puede aparecer como suscribiendo la emisión, aunque en realidad se quede sin adquirirla.

Los círculos bancarios se incli-

## Buero para secretario general y consejero de la comisión en el Chaco

GINEBRA, Suiza, octubre 6 (AP). — El Sr. Buero, consejero legal de la Liga, ha sido oficialmente nombrado para secretario general y consejero jurídico de la Comisión del Chaco, cuyos miembros actualmente en Europa, esperan salir de Ginebra el día 19.

El círculo de la prensa dio una comida en honor del ex-presidente de la Liga, Sr. Castillo Nájera. Asistieron prácticamente todas las legaciones iberoamericanas, incluyendo el Sr. Miró Quesada, del Perú; Guani del Uruguay, y otros.

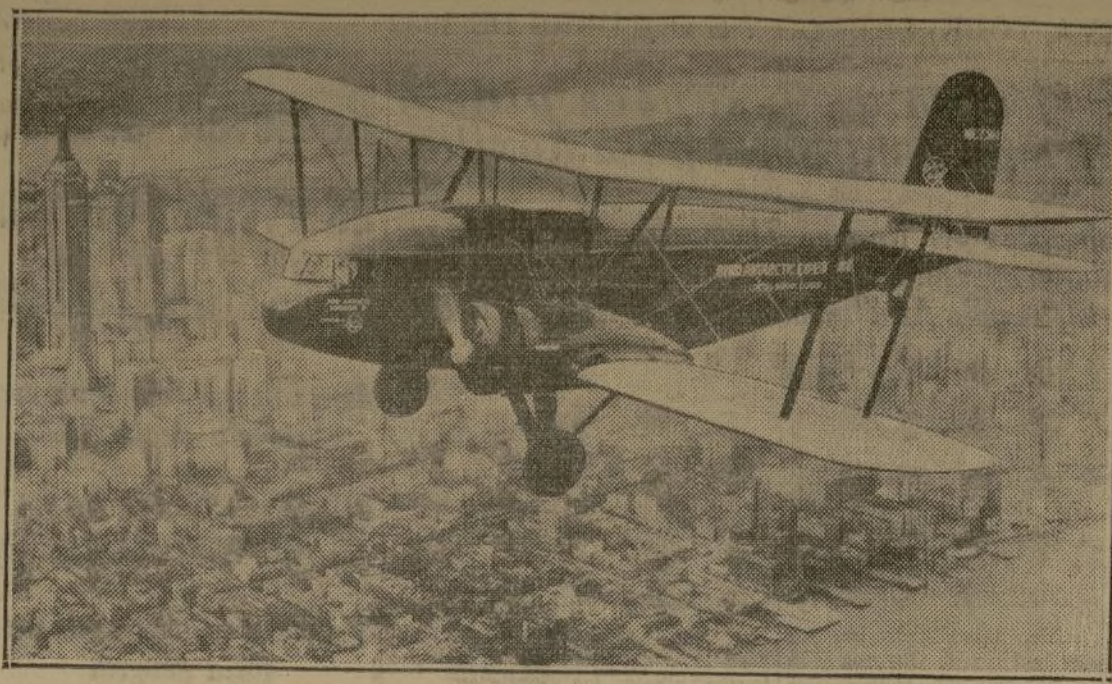
El Sr. Valdés Mandeville, ministro chileno, predijo que Argentina desempeñará un importante papel en la Liga.

## El Club Cuba inaugura hoy sus bailes sociales

Esta noche inaugura la temporada de fiestas baillables este Club social, en el Hotel Monterey, para el cual cuenta con los servicios de un sexteto cubano y una orquesta de "jazz".

Las invitaciones extendidas han sido recibidas con agrado por quienes recuerdan las buenas fiestas de la temporada pasada, por lo que confían sus organizadores reunir una numerosa concurrencia. Dará principio a las nueve.

## AEROPLANO GIGANTE QUE VA AL ANTÁRTICO



En lugar de volar sobre la ciudad de Nueva York, este enorme aeroplano se remontará sobre las desoladas regiones del polo Antártico, tripulado por el almirante Byrd. Al ponerle los pontones consultará este el mayor hidroplano del mundo. Llevará 1,100 galones de gasolina, que es suficiente para un vuelo de 1,800 millas.

## El partido laborista inglés recomienda se reconozca al Soviet

HASTINGS, Inglaterra, oct. 6. (AP). — El punto más culminante de las deliberaciones en la sesión final de la Conferencia del Partido Laborista inglés, celebrada en esta ciudad, ha sido la aprobación de un acuerdo exigiendo que se firme un tratado comercial permanente con la Rusia Soviética.

Confirmando la actitud amistosa que han mostrado desde hace mucho tiempo hacia Rusia, los laboristas han recomendado la extensión de créditos adecuados para respaldar el comercio con la Unión Soviética.

Mr. R. C. Wallhead, miembro del Parlamento, manifestó que la negativa a reconocer a Rusia o a concederle facilidades comerciales y de crédito se debía al "absoluto e inequívoco odio contra los principios sobre los cuales está basada la unión soviética".

El actual gobierno británico reanuda recientemente las relaciones diplomáticas con Rusia y en la actualidad está negociando un nuevo tratado comercial. Entre tanto, mientras el partido conservador acordaba en Birmingham su aprobación de la cautela observada por el gobierno en tratar el problema de la India, el partido laborista aprobó un acuerdo de protesta contra esa misma política y exigiendo la liberación de todos los presos políticos.

## Otra bandera pro Cuba descubierta en Boston

BOSTON, octubre 6 (AP). — Hoy fué descubierta, flotando en lo alto del asta de Boston Commonwealth, una gran bandera con el lema de "Dejad a Cuba en paz". De intento o por accidente el lienzo fué izado de tal manera que no podía ser bajado con las cuerdas y ondeó hasta el mediodía permitiendo a todo el mundo leer el consejo, hasta que Mike Connolly, un aparcero, subió los 127 pies del poste y puso fin al bochorno oficial.

## Se trata de corregir la debilidad infantil

WASHINGTON, oct. 6 (AP). — Mrs. Franklin D. Roosevelt, la Secretaria del Trabajo, Miss Perkins y Mr. Harry Hopkins, Administrador de Socorros, celebrarán hoy una entrevista con los miembros de la Conferencia para la rehabilitación de la salud infantil.

En el programa de hoy figuran discusiones extraoficiales y prácticas en lugar de discursos, con el fin de organizar una campaña de defensa contra la anemia de que padecen muchos pequeños con motivo de la crisis económica.

Han sido invitados funcionarios de sanidad y peritos en el cuidado de los niños por la Junta de Protección Infantil de la Conferencia, con el fin de recibir informes de las ciudades en que los niños sufren por falta de nutrición.

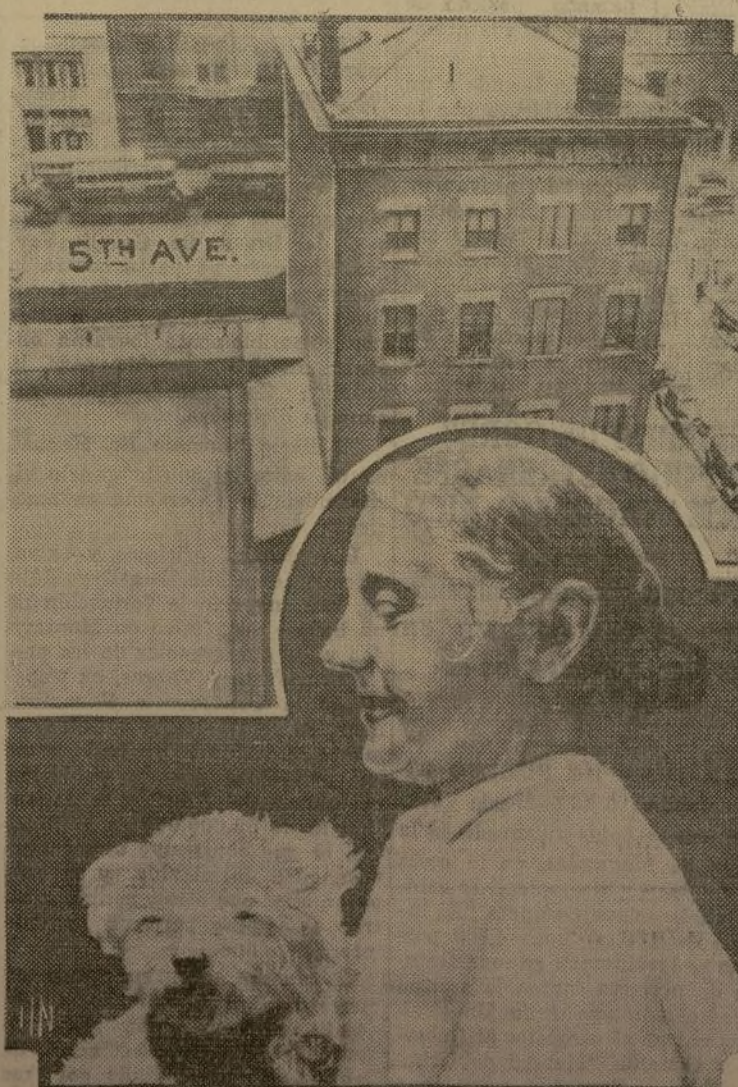
La Junta ha preparado cuestionarios que se emplearán en la campaña para buscar a los chicos que están perdiendo peso por falta de alimentos y para suplementar su dieta en alguna forma.

Al anunciar la Conferencia Infantil, la Secretaria del Trabajo, Miss Perkins, manifestó que según los datos recibidos por la Junta durante los dos últimos años indican que la quinta parte, aproximadamente, de los pequeños estudiantes de las escuelas y de los que aún no asisten al colegio se consideran alimentados en forma inadecuada.

## Se pide un Comisionado Residente de la Zona del Canal en Washington

WASHINGTON, octubre 6 (AP). — Una resolución proponiendo se nombre un comisionado residente de la Zona del Canal de Panamá ante el Congreso fué presentada por A. M. Horle, delegado de la Zona ante la Federación Americana del Trabajo.

## TODO UN "CRESO" CANINO FALLECE



"Toby" es el único perro que haya dispuesto de un jardín que vale \$1,000,000 para recrearse, además de formar parte de los herederos en la testamentaria de Miss Ella Wendel, que dejó \$75,000,000. Ahora los restos mortales del chuchito "descansan" en magnífico mausoleo. En la fotografía se ve a Toby con su dueña y una parte de los estrados en que reinaba el primero.

## Fueron acusados con motivo del complot de 1932 en Sevilla. — El Ferrol festeja a la oficialidad y tripulación del "Almirante Grau".

SEVILLA, octubre 6 (AP). — Se han sobrepasado, por insuficiencia de pruebas, las causas seguidas contra 124 de los 180 acusados de conspiración en el levantamiento de 1932.

El "Almirante Guisao" en Ferrol. FERROL, octubre 6. — Los oficiales y tripulantes del crucero peruano "Almirante Guisao" han sido festejados con un festival de bailes y canciones regionales y recepción en la base naval de este puerto.

El comandante del buque almorzó con las autoridades navales. Los distinguidos visitantes se proponen hacer una excursión a la histórica ciudad de Santiago de Compostela, que tanto ha figurado en la historia religiosa de España.

### Medidas preventivas

MADRID, Octubre 6. (AP). — En vista de la alarma general que cunde en todo el país, según informes bien fundados, el Presidente Alcalá Zamora ha firmado un decreto autorizando la declaración del estado de prevención en toda la península. El señor Martínez Barrios anunció que había llevado el decreto a casa del Presidente quien lo firmó, autorizando la declaración del estado de prevención únicamente en Cataluña, por haberlo solicitado así el señor Maciá. Negó en absoluto que se hubiera hecho la declaración para toda España, aunque admitiendo que se habían adoptado las medidas más severas, como precaución contra posibles desórdenes.

### Temor de alzamientos

MADRID, Octubre 6. (AP). — Se ha sabido que en los círculos oficiales se presta gran atención a dos persistentes rumores. Uno de ellos es la posibilidad de un alzamiento militar, aprovechándose de la precaria situación del país y el otro es la de que los socialistas declaren la huelga general si no se resuelve la crisis a su satisfacción. Dicese que los socialistas han estado vigilando los centros militares del país toda la noche, con la intención de actuar si se descubriera algún movimiento sedicioso.

## Cinco trofeos para los legionarios de la Zona del Canal

CHICAGO, octubre 6 (AP). — Los legionarios americanos de la Zona del Canal de Panamá ganaron cinco trofeos en la convención de legionarios por aumento de sus inscripciones durante el año pasado.

## Toda una señora sandía de cuarenta kilogramos

VALENCIA, Octubre 6. (AP). — Una sandía de 40 kilos ha ganado este año el concurso que desde 1929 se celebra en el pueblo de Banjos.

La sandía junto con el melón y la horchata de chufas es un elemento necesario en la mesa de todo buen español en verano.

## Histórico viaducto de Madrid que es demolido

MADRID, octubre 6 (AP). — Ha comenzado a demolerse el viaducto de la calle de Bailén de Madrid, que unía el barrio del palacio presidencial con la iglesia de San Francisco en la Plaza del mismo nombre.

El puente llamado así fué construido en 1874 y había empezado a proyectarse 100 años antes para salvar el barranco de la calle de Segovia.

En substitución del que ahora se demuele, se construirá un nuevo de mayores dimensiones y de cemento, con ascensores y mayores facilidades que el actual.

## El coronel Roosevelt para comisionado de socorros judíos

GINEBRA, Suiza, Octubre 6. (AP). — El subcomité de la comisión económica de la Liga sugirió el nombramiento de un alto comisionado para administrar el socorro a los judíos como solución al problema de los refugiados.

Los estadounidenses allegados a la Liga cablegrafiaron a las sociedades que trabajan en Nueva York por el auxilio a los judíos proponiendo se aseguren si el coronel Teodoro Roosevelt, ex gobernador de Puerto Rico y de las Filipinas estaría dispuesto a aceptar el cargo.

**CACHETS COLLAZO**  
PRODUCTOS DEL DR. SOVIRE  
HIPÓFISOS "SALUD"  
PRODUCTOS KOTI  
Escriba una lista completa con precios. Pedidos por correo atendidos pronto.  
**DRUG IMPORTING CO.**  
"Los más grandes importadores de medicamentos españoles"  
179 ADAMS ST., BROOKLYN, N. Y.

## El cadáver del Dr. V. A. López será enviado a sus familiares, a Puerto Rico

**La trágica muerte del joven doctor y su compañera causada gran consternación. — Su automóvil se volcó en el Parque Central.**

Hasta tanto no se reciba constatación a los despachos inalámbricos ya enviados al galeno doctor José A. López Antorgiorgi, actualmente en Puerto Rico, donde también reside su otro hermano, el Teniente Comandante Pascual López Antorgiorgi, que en la Universidad Central allí es instructor militar y al coronel Andrés López Antorgiorgi destacado de servicio en Columbus, Ohio, los familiares aquí no dispondrán del cadáver del joven doctor Víctor A. López, de treinta años de edad, residente en el No. 419 Este de la calle 57, quien murió repentinamente como así la dama con quien viajaba en un automóvil, al volcarse ayer el vehículo en Central Park West y Calle 90. El automóvil que según testigos, corría a cincuenta millas por hora, chocó contra un parapeto que denunciaba una excavación en la carretera y se volcó rodando en esa posición como a unos cien pies de distancia.

El doctor López y su acompañante quedaron atrapados bajo el vehículo encontrando la muerte repentinamente. Parte del parapeto contra el cual se estrelló el automóvil, fué a parar contra la marquesina de una casa de apartamentos. Wilbur R. Shoop, de 29 años de edad, residente en el No. 311 Oeste de la calle 84, que conducía el automóvil, fué lanzado por la ventana del vehículo y fué trasladado al Hospital Knickerbocker sufriendo múltiples contusiones. Una vez en el hospital convaleciente en prisión y puesto bajo arresto por una acusación de homicidio.

El carro era un faetón con la cubierta recogida. Se ha indicado que era propiedad de Mrs. Louise Kelly, residente en 311 Oeste Calle 84, pero en esa dirección un joven que dice ser sobrino de la dama mencionada manifestó que el automóvil había sido prestado por su tía a Shoop la noche anterior. Añadió que conocía a un doctor López que era amigo de Shoop pero que desconocía si el galeno había salido con éste. Aunque se dice que Shoop manifestó ser Mrs. Louise Kelly la acompañante suya y del doctor López en el accidente, aún no se ha podido comprobar esta aseveración. Sábese sin embargo, que era una mujer de unos treinta años, trigueña, vestida con traje oscuro. De primera intención los cuerpos de ambos finados fueron trasladados al prencito policiaco de la calle 100.

El doctor Víctor A. López Antorgiorgi era especialista en electrolisis y tenía sus oficinas en el No. 133 Este de la calle 58, donde está el Hospital Wickersham. Vivía con su esposa Doris en 149 Este Calle 57. Hizo sus estudios en Syracuse y Yorktown, y era el más joven de la familia López Antorgiorgi. Todos los jueves, según un amigo íntimo suyo, acostumbraba trasladarse a Rochester, N. Y., donde atendía a varios pacientes suyos hacia fin de semana. Parece que antes de salir hacia su destino, se detuvo en casa de estos amigos suyos, salieron a dar una vuelta y de ahí el accidente.

La señorita M. Lovely, secretaria del doctor López, ha declarado que a ella le consta que el galeno había separado pasaje en el tren para Rochester y que al salir de la estación había llevado consigo un equipaje profesional.

Shoop será interrogado tan pronto sea posible para esclarecer la identidad de la dama que le acompañaba y en su oportunidad se enjuiciará por un delito de homicidio.

## Bolivia bombardeó bases paraguayas en Nanawa

Continuación de la primera página. — El ejército paraguayo se preparó para el caso de que Bolivia intentara la única solución a la guerra de títulos y las armas las únicas que le afirmarían sus posiciones en ese territorio".

## Paraguay confirma bombardeo

ASUNCION, Paraguay, octubre 6 (AP). — Un comunicado del Ministerio de Defensa informa "que los aviones bolivianos bombardearon el Hospital Rodríguez Francia".

## Roosevelt no mediará en Chaco

WASHINGTON, D. C., octubre 6 (AP). — Los rumores que se han circulado en Buenos Aires, sobre capitales y por los cuales se manifestó que el Presidente Roosevelt sería posible que actuara de pacificador en la guerra de Chaco entre Bolivia y el Paraguay fueron negados oficialmente aquí.

## Agasajos oficiales al Pde de Panamá Sr. Harmodio Arias

WASHINGTON, D. C., octubre 6 (AP). — El Departamento de Estado ha anunciado que el presidente Arias, de Panamá, será homenajeado durante dos días de la Casa Blanca, en su próxima visita aquí.

## El presidente Roosevelt le ofrecerá una comida de honor en la mansión ejecutiva y el secretario de Estado, Hull, le ofrecerá un almuerzo.

El presidente Arias que llegará el domingo a Nueva York, pasará allí la noche y en la mañana del lunes tomará el tren para Washington.

## LA ESPUMOSA

**SIDRA**  
Champagne Asturiana  
"EL GAITERO"  
Se sirve ahora en el  
Restaurante "El Mundial"  
222 WEST 116 ST., NEW YORK  
JOSEPH VICTORI & CO.  
Importadores y Distribuidores,  
131 Pearl St., New York.

## Viaje Gratis a Puerto Rico

Concurso del Alcoholado "Eucaliptina".  
(Ida y vuelta) pasaje de primera clase en uno de los lujosos vapores, "Borinquen" o "Coamo" de la Porto Rico Line, más \$25 en efectivo.

## "Alcoholado Eucaliptina"

Fórmula del Dr. Ramón Collazo, de San Lorenzo, E. R. Aromatizado y Medicinal por estar hecho a base de Eucalipto. De venta exclusivamente en los mejores establecimientos. En las farmacias de la ciudad de Nueva York, en las ciudades de los Estados Unidos.

**THE TROPICAL REMEDY CO.**  
49 EAST 112th STREET NEW YORK

**DONDE COMER BIEN**

Es un problema que se presenta tres veces cada día y que se soluciona favorablemente con tan sólo consultar los anuncios de "LA PRENSA."

## RESTAURANTES

(Página 5)

## CASAS de HUESPEDES

(Página 7)



## PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE

## TENDENCIAS DE LA MODA

## Bolsos de tela

La boga de los conjuntos ha puesto a la moda el bolso de tela que hace juego con el abrigo, con el traje, con el gorro o con los zapatos.

Lectora: si eres algo habilidosa, no te será difícil surtirte de toda una elegante colección de bolsos distintos. Ya sean simplemente de tela, o mayor aún, adornados con recortes de piel (que por un precio módico), siempre pondrán en tu "toilette" una nota de armonía.

Procurate primero un trozo de armadura de sombreros, que podrán adquirir en cualquier tienda dedicada a esta especialidad. Una vez que hayas establecido el tamaño del bolso, humedecerás, con ayuda de una esponja, la armadura, con objeto de darle la necesaria flexibilidad. Con una plancha se marcarán los dos pliegues, te planchará más que ligeramente, paplancha más que ligeramente, para que los pliegues queden marcados "en redondo." Este "esqueleto" del bolso se cubre con entretela (de la que usan los sastres), y de entretela se forman también, pespunteándose en el "esqueleto", las diferentes bolsas interiores. Antes habremos forrado el todo de una falla o de un moaré, con preferencia gris o "beige" claro. Si el bolso, en lugar de ir cubierto de lana, ha de ser de seda, es conveniente cubrir la entretela de una franja con objeto de que arme. Los fuelles serán de la misma piel con que adornaremos el bolso. Su tamaño será de cinco centímetros y medio en la parte alta y de tres centímetros en su base. Mojados bien y marcados con una plancha, esta vez enérgicamente, el pliegue necesario. Se pespuntean al mismo tiempo que todo lo demás, es decir, que un solo pespunte lo sujetará todo.

En verano se calzan todos los pies femeninos de esos lindos y ligeros zapatitos de ante que en la actualidad se adornan de filete de colores: azul marino, castaño, pardo o rojo.

Embarca hoy para la Habana en el vapor "Munargo" proyectando una temporada de placer allí, la señorita Beatriz de Santos, apreciable dama de nuestras colonias.

Después de haber pasado una temporada visitando a su hija residente en Venezuela regresó a esta ciudad doña Elvira de Garvías, estimada dama perteneciente a la colonia venezolana, particularmente activa en actos caritativos y religiosos de aquí.

Embarca hoy para el Havre el Encargado de Negocios de Chile en Francia, Hon. doctor Oscar Blanco Viel, llegado recientemente de su patria en compañía del Embajador en Washington, Hon. don Manuel Trucco y sus dos hijas. Embarca en el "Lafayette".

Para Sur América en el vapor "Santa Clara" embarcan hoy el Consol de los Estados Unidos en Valparaíso, acompañado de su señora esposa, la señora Neville de Barriónuevo y su hija Lucia, don Arsenio Espinosa Smith, el Rvdo. Eugenio Comellas, don Alfredo Perras, don Jaime Gutiérrez, su señora esposa y su hijo Alejandro.

De París

El doctor Alejandro de la Fuente, nombrado recientemente Ministro del Perú en Estocolmo, Suecia, ha llegado en estos días de Nueva York y Lima acompañado de su señora esposa, proyectando tomar posesión de su cargo dentro de breve tiempo.

Es esperado en estos días de Chile el nuevo Encargado de Negocios de dicho país en Francia, Honorable doctor Oscar Blanco Viel quien según noticias recibidas aquí recientemente, se encuentra ya en Nueva York, proyectando.

Los miembros de la delegación colombiana a la conferencia de Leticia en Río de Janeiro

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

## Tegucigalpa sufre un gran desastre

## Notas de Sociedad

Tremendas pérdidas causa la inundación mayor en su historia. — Témesse por la suerte de Choluteca. — Progreso inundado de nuevo. — Tres meses de lluvia incesante. — Ferrocarril Internacional paralizado. — Electrificación en El Salvador.

El Excelentísimo Roger le Saulneir de Saint Jouan, Ministro Plenipotenciario de Francia en la República del Perú, llegado recientemente de su patria, embarca hoy en las horas del medio día para Lima, acompañado de su familia, asumiendo sus funciones en la Ciudad de los Virreyes. Sale en el vapor "Santa Clara".

El señor Ortega Rosado, Superintendente de Obras Públicas del departamento del Interior de San Juan, Puerto Rico, ha llegado a esta ciudad, acompañado de su distinguida esposa, doña Josefina Llovet de Ortega. Durante su estadía en esta Metrópoli, serán huéspedes de su hermana, la señora Luisa Ortega, esposa de don Félix Suberbi, residentes en Brooklyn, N. Y.

Contrajerón matrimonio en la Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza de esta ciudad, la apreciable señorita venezolana Ana M. Jiménez La Fé con el caballero panameño don Rolando Linares. La ceremonia tuvo carácter de intimidad no asistiendo sino los familiares de los desposados y sus más íntimos amigos.

El capitán M. D. Fauré, de la Marina del Perú, embarca hoy de regreso a su patria acompañado de su señora esposa. Salen en el "Santa Clara".

Embarca hoy para la Habana en el vapor "Munargo" proyectando una temporada de placer allí, la señorita Beatriz de Santos, apreciable dama de nuestras colonias.

Después de haber pasado una temporada visitando a su hija residente en Venezuela regresó a esta ciudad doña Elvira de Garvías, estimada dama perteneciente a la colonia venezolana, particularmente activa en actos caritativos y religiosos de aquí.

Embarca hoy para el Havre el Encargado de Negocios de Chile en Francia, Hon. doctor Oscar Blanco Viel, llegado recientemente de su patria en compañía del Embajador en Washington, Hon. don Manuel Trucco y sus dos hijas. Embarca en el "Lafayette".

Para Sur América en el vapor "Santa Clara" embarcan hoy el Consol de los Estados Unidos en Valparaíso, acompañado de su señora esposa, la señora Neville de Barriónuevo y su hija Lucia, don Arsenio Espinosa Smith, el Rvdo. Eugenio Comellas, don Alfredo Perras, don Jaime Gutiérrez, su señora esposa y su hijo Alejandro.

De París

El doctor Alejandro de la Fuente, nombrado recientemente Ministro del Perú en Estocolmo, Suecia, ha llegado en estos días de Nueva York y Lima acompañado de su señora esposa, proyectando tomar posesión de su cargo dentro de breve tiempo.

Es esperado en estos días de Chile el nuevo Encargado de Negocios de dicho país en Francia, Honorable doctor Oscar Blanco Viel quien según noticias recibidas aquí recientemente, se encuentra ya en Nueva York, proyectando.

Los miembros de la delegación colombiana a la conferencia de Leticia en Río de Janeiro

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

La Junta de Gobierno del Ateneo de Puerto Rico se han complace en designar para esta embajada cultural a su Vicepresidente, el Ldo. Samuel R. Quinones, uno de los valores literarios más sólidos de la nueva generación puertorriqueña, tribuno de alto vuelo y crítico de letras de positivos merecimientos.

El señor Vicente Ortiz, presidente del Comité de Festejos del Día de la Raza de Santo Domingo, que auspicia los Juegos Florales Provenzales Hispano Antillanos de 1933 se dirigió recientemente al Presidente del Ateneo Puertorriqueño en solicitud de que esta institución designara al Mantenedor por Puerto Rico de los Juegos Florales que han de celebrarse en la República Dominicana el día 12 de octubre del corriente año.

## PROGRAMA GENERAL DE RADIO

SABADO 7 DE OCTUBRE

600 K.—WEAF—454 M.	9.00 P. M.—Música.
6.45 A. M.—Gimnásticas.	9.30 P. M.—Concierto.
8.00 A. M.—Variaciones.	10.00 P. M.—Instituto de Asuntos Públicos.
10.00 A. M.—Recitales.	10.15 P. M.—Recital clásico.
10.30 A. M.—Monumento a Jomper.	10.30 P. M.—Poderes jurídicos.
11.15 A. M.—El cantador de historias.	11.00 P. M.—Orquesta de Baile.
11.30 A. M.—Gloria in Vex, soprano.	11.15 P. M.—Noticias de última hora.
12.00 P. M.—Dio cómico.	11.30 P. M.—Bailarines.
12.15 P. M.—Legión Americana.	
1.00 P. M.—Partido de BASEBALL.	570 K.—WMA—326 M.
1.15 P. M.—Juego de fútbol.	1.45 P. M.—THE CUBAN LADY.
1.30 P. M.—Trío masculino.	2.00 P. M.—Variaciones.
1.45 P. M.—Aménidades.	2.15 P. M.—Aménidades.
1.50 P. M.—Recitales.	2.30 P. M.—Los grandes hombres.
2.00 P. M.—Canciones y guitarra.	2.45 P. M.—Concierto clásico.
2.15 P. M.—Sketch.	
2.30 P. M.—Conciertos y guitarra.	1500 K.—WEVD—231 M.
2.45 P. M.—PTE. DE CUBA GRAU SAN MARTIN.	2.50 P. M.—GRUP. LABARTHE.
3.00 P. M.—Programa de la N.R.A.	3.00 P. M.—Variaciones.
3.15 P. M.—Selecciones populares.	10.00 P. M.—"EL TOREADOR".
3.30 P. M.—Festival nocturno.	10.10 K.—WRNY—297.5 M.
3.45 P. M.—Conjuntos Reisman.	10.20 A. M.—Música.
3.50 P. M.—Sketch.	10.30 P. M.—Aménidades.
4.00 P. M.—Hollywood en el aire.	8.00 P. M.—Aménidades.
4.15 P. M.—Carnaval.	9.45 P. M.—MSTIN MIQUEL, TE-NOR.
	10.00 P. M.—Conciertos.
710 K.—WOL—422 M.	1100K.—WLWL—297 M.
6.45 A. M.—Gimnásticas.	6.00 P. M.—LOS CAPOALES.
8.00 A. M.—Variaciones.	1180 K.—WINS—254 M.
10.00 A. M.—Lo que se debe comer.	12.45 P. M.—SARY KARENLY, cantante.
11.30 A. M.—Aménidades.	1.00 P. M.—REVISTA DEL DEPORTE.
12.00 P. M.—Música.	6.15 P. M.—Aménidades.
12.15 P. M.—Literarias.	1010 K.—WHN—297 M.
1.15 P. M.—Variaciones.	4.15 P. M.—ALDO ALVA, cantante.
1.30 P. M.—Juego de fútbol.	9.00 P. M.—EQ—30 M.
1.45 P. M.—Aménidades.	1.00 P. M.—PROGRAMA DE ESPASA.
1.50 P. M.—Recitales.	1550 K.—WBN—222 M.
2.00 P. M.—Canciones y guitarra.	10.00 P. M.—OPERA "FAUSTO".
2.15 P. M.—Sketch.	
2.30 P. M.—Conciertos y guitarra.	
2.45 P. M.—PTE. DE CUBA GRAU SAN MARTIN.	
3.00 P. M.—Programa de la N.R.A.	
3.15 P. M.—Selecciones populares.	
3.30 P. M.—Festival nocturno.	
3.45 P. M.—Conjuntos Reisman.	
3.50 P. M.—Sketch.	
4.00 P. M.—Hollywood en el aire.	
4.15 P. M.—Carnaval.	

## Huelguistas hispanos celebran un baile en Park Palace pro fondos

El Comité de Festejos de la agrupación "Comité Huelguista Hispano" que en esta ciudad viene activando un movimiento en favor del reconocimiento a las caudadoras, costureros, plizadoras, bordadoras y demás operarias relacionadas con la industria de la aguja, por parte de las compañías manufactureras y contratistas de obras a mano que aún no han querido zanjar con los precios y horas laborales que estatuye la NRA, celebra esta noche en el local "Park Palace" que le cediera el Congresista James J. Lanzetta, un baile con el plausible fin de recolectar fondos para llevar adelante los trabajos del comité.

Se han conseguido los servicios de un excelente conjunto musical y varios cantantes y otros anfitriones muy populares tomarán parte en un programa de variedades que en un alto del baile se proponen ofrecer los organizadores de este benéfico espectáculo, para el cual reina inusitado entusiasmo.

**RADIOS DISCOS — MUSICA**  
Ventas al contado y a plazos  
**CASTELLANOS**  
45 WEST 116th ST  
(Entre Lenox y 58. Ave.)  
Teléfono: UNIVERSITY 4-4922

## AHORA A LA VENTA

LA BEBIDA POR EXCELENCIA ES

## Princesa de Asturias

SIDRA

CHAMPAGNE

de la más fina calidad preparada

en los famosos lagares de Nora, y

Pola de Siero, Asturias—elaborada

durante generaciones y conocida

por su buen gusto y calidad.

Esta es la sidra que presentamos

ahora al público hispano de este

país, importada directamente de

la pintoresca región asturiana.

Ventas al por mayor. Agentes exclusivos

en los Estados Unidos

**ASTUR TRADING**

CORPORATION

TEL. JOHN 4-4142

NEW YORK

123 FRONT ST.

Contenido de las botellas grandes 80

40 cl.

podemos ampliamente satisfacerle como hemos plenamente

satisfecho a miles de clientes durante los muchos años en la práctica de nuestra profesión.

Doctor

DOMINGO MASTACHE

Óptica y Optico Español

73 West 116th St.

(Equina Lenox Ave.)

Tel. UNIVERSITY 4-0941

PRECIOS DE SITUACION

VEASE NUESTRO ANUNCIO DIARIO EN LA PAGINA 7.



usted

TAMBIEN

podemos ampliamente satisfacerle como hemos plenamente

satisfecho a miles de clientes durante los muchos años en la práctica de nuestra profesión.

Doctor

DOMINGO MASTACHE

Óptica y Optico Español

73 West 116th St.

(Equina Lenox Ave.)

Tel. UNIVERSITY 4-0941

PRECIOS DE SITUACION

VEASE NUESTRO ANUNCIO DIARIO EN LA PAGINA 7.







# Hubbell sometió ayer a los Senators en emocionante juego, 2-1

## Cuban Stars-Selección Antillana en el Perú 'A'-N. United Yorkman Oval; "Lefty" Gómez-García y Portugal-Girard por el campeonato

**ella vs. Puerta de Tierra y Ponce vs. Mayagüez mañana. — El lanzador de los Yankees jugará mañana contra los "cubiches" en el Erasmus Field.**

Mientras Senators y Giants hacen las suyas en la Serie Mundial, los modestos, pero no menos "teams" de la Liga Antillana de Baseball, aproximándose a la etapa decisiva del campeonato de la misma. Mañana se jugará en el Yorkman Oval, el primer juego de los últimos juegos del itinerario penúltimo y es harto posible que el resultado de los mismos resuelva la cuestión, toda vez que la táctica "averages" es susceptible de modificación permanente según se decidan los dos partidos inmediatos.

Mañana se comenzará a jugar a las 12:30 P. M., conteniendo el juego a la Puerta de Tierra y el Ponce contra el Mayagüez. Debido a que ya empieza a caer la tarde, se temen por la lluvia. Debe de ser el domingo pasado este juego, pero la lluvia interrumpió el juego. La Junta Directiva de la Liga Antillana de Baseball, al haber dado instrucciones a las novenas para que se comience a jugar puntualmente.

Se nos informa a última hora que el primer encuentro principiará a las doce en punto, y que el Ponce el Mayagüez sostendrá un "double-header".

**Cuban Stars vs. Selección**  
Para esta tarde, a modo de atracción especial de despedida de la temporada, se ha concertado un desafío entre un seleccionado de la Liga Antillana y el temible cuadro semiprofesional Cuban Stars, que tanta guerra viene dándole a los "teams" americanos este año que ha alcanzado una sensacional cadena de victorias.

Se formará una novena con los mejores elementos de la Liga Antillana para oponerla a los "cubiches".

Se nos informa que las novenas presentarán las siguientes alineaciones: Cuban Stars — López, rf; Pérez, lb; Oms, cf; Arango, 3b; Correa, ss; Solis, 2b; Salazar, rf; Hernández, c; Blas, Alvarez, Fábrega, Díaz, García y Levis, "pitchers". Selección Antillana — Cueira, c; Sammy, lb; King, 2b; Polanco, 3b; Guillucci, ss; Peña, rf; Garrote, cf; Castilla, lf; Romero, Williams, Jiménez, Pedro, "pitchers".

El partido principiará a las 13.15 P. M.

**Vernón Gómez vs. García**  
Pues nada menos que "Lefty" Gómez, el gran lanzador de origen hispano de los New York Yankees, será oponente mañana por la tarde en el Erasmus Field de Brooklyn a las "Cuban Stars", que por su parte enviarán al montículo contra el Bay Parkway a su "Cocaina" García. Todo un duelo de factura de liga mayor, ¿no es cierto?

Se trata del último partido de los "cubiches" por estos lados este año, pues el lunes parten para la Habana.

Los cubanos han ganado 52 juegos, perdido 32 y empatado uno esta temporada, y no hay duda de que.

**El Club de Ajedrez "Fidlor" celebra una cena esta noche aquí**  
Mañana, domingo, a las 6:30 p.m., tendrá lugar la cena íntima del Club de Ajedrez Fidlor de la Sociedad Española de Beneficencia durante el curso de la cual se hará el reparto de premios a los vencedores en el Torneo de Clasificación de dicha organización ajedrecista.

El reparto de premios será efectuado por el distinguido juez, consultor y presidente de la Sociedad Española de Beneficencia, don Emilio Núñez, y serán recipientes de los mismos los ajedrecistas Ramón Hourrutiñer, Manuel Lliso, Ramón Casado, E. Del Olmo y Enrique Pardo. Como dato interesante insertamos a continuación la anotación obtenida por cada uno de los ganadores así como el porcentaje correspondiente:

	G.	P.	%
R. Hourrutiñer	16	2	88.8%
Manuel Lliso	16	2	88.8%
Ramón Casado	15½	2½	86%
E. Del Olmo	13½	4½	75%
Enrique Pardo	13½	4½	75%

La cena se llevará a cabo en el salón del Club y han reservado cubiertos las siguientes personas: Lic. Emilio Núñez y señora, A. Broto, presidente del Club; L. A. Hourrutiñer, Manuel Lliso y señora, Pedro Masdeu y señora e invitados, R. Temes y señora e invitados, Emilio Deyniet e invitado, Julio López, Evelio Salazar, J. de la Torre e invitado, E. Del Olmo y señora, Enrique Pardo, Miguel Avila, C. E. Garza, A. Mari, J. de Laine, J. Hernández, Godfrey Guerra, J. Uranga y Alberto Denis.

**El S. C. P. contra el Ryerson en campo de Kearny, New Jersey**

**DOS PARTIDOS EN EL VAN CORTLAND P.**

**En el Jefferson Field juegan el Ecuador Sport y el Olympic "A"**

Con dos interesantes partidos en el Todd Field (Columbia y Lorrain, Brooklyn), se iniciará mañana la disputa del campeonato de la Brooklyn Soccer League, en la que militarán los "teams" hispanos Segura, Alianza Perú "A" y Portugal.

A las 1 P. M., se enfrentarán mañana en el mencionado campo el Portugal F. C. y el Girard F. C., y a las 2:30 P. M., contendrán el Alianza Perú "A" y el Northern United.

Los cuatro "teams" se han preparado con gran entusiasmo y todo hace esperar que ambos partidos serán muy brillantes.

**Van Cortland Park**  
Mañana se jugarán en este parque los dos partidos de desempate correspondientes a la eliminación por la copa A. R. Hernández.

A las 1 P. M., se enfrentarán el Alianza Perú "B" y el Sud América F. C., jugando en el otro partido el Manabí y el Libertad F. C.

**S. C. P. Ryerson**  
El Sport Portugués, de Newark, N. J., y el Ryerson F. C., de Kearny, celebrarán mañana un partido por el campeonato de la New Jersey State Soccer League en el Veterans Field de Kearny, N. J., a las 3 P. M.

El campo se halla situado en las avenidas Schuyler y Bergen, en la ciudad de Kearny.

**Jefferson Field**  
Este conocido campo de Brooklyn verá jugar mañana, a las 2 P. M., en un encuentro correspondiente a la primera división de la Metropolitan Workers League (Primera División) al Ecuador Sport y el Olympic "A".

Para ir al campo de juego tomes el I. R. T., marcado "New Lots", hasta la estación de "Pennsylvania", Brooklyn, cerca de la cual se halla el Jefferson Field.

**Español, Barcelona y Sabadell empatados**

**BARCELONA**, octubre 6 (P)—En virtud de los "scores" de la jornada de ayer por el campeonato de fútbol de Cataluña han quedado empatados por el primer puesto, con 13 puntos cada uno, el Español, el Barcelona y el Sabadell.

El Barcelona le ganó al Girona por 2-1, el Sabadell se impuso al Palafrugall por 2-1, el Júpiter al Girona por 2-1 y el Badalona al Español por 4-3.

**El "Infierno de Gore" no se estrenó en Mayagüez**

(Continuación de la primera página)  
que encabeza el actor Antonio Saavedra, actualmente en gira artística por toda la isla, llegó a Mayagüez y se encontró con que "El País", el órgano del Partido Comunista publicaba a grandes titulares que los ciudadanos de la Sultana del Oeste eran hostiles a los actores, acusados para ello por los Senadores coaligados señores Alfonso Valdés y Sixto Pacheco. Alfonso intervinieron con la admisión de la Habana, puede verse con toda su arrogancia y con el tráfico de los movidos acontecimientos ocurridos en su seno.

No debe dejarse de ver esta cinta en el "Embassy Theatre" en cualquier tiempo a 25 centavos cualquier asiento. Recuerdese que el "Embassy" queda en la Calle 42 y Broadway.

**Los "White Sox" "blanquean" a los Chicago "Cubs", 9-0.**  
COMISKY PARK, Chicago, octubre 6 (P)—Los "White Sox" arrancaron 11 "hits" a tres lanzadores contrarios hoy respaldados por la consistente labor del "pitcher" propio Teddy Lyons y obtuvieron su tercera victoria consecutiva sobre los "Cubs", 9-0, en su "Serie Local".

Lyons concedió solo 7 "hits" a los "Cubs" y subió la cadena de "innings" blancos contra los nacionales a 18. Urban Faber "blanqueó" ayer a los "Cubs". Los "White Sox" necesitan solamente una victoria más para asegurarse la serie.

Este es el "score":  
C. H. F.  
Chicago (NL) 9 0 0 0 1  
Chicago (AL) 0 0 0 0 0  
Baterías: Root, Tinning, Nelson y Hartnett; Lyons y Berry.

PAPÁ Y MAMÁ HUBBELL SONRIEN



Mr. y Mrs. G. D. Hubbell y su hijo, Merritt, escuchando desde su hogar en Meeker, Oklahoma, las incidencias de la victoria del hijo prodigo, Carl Hubbell, el formidable lanzador de los New York Giants.

## POR LOS TEATROS

**"CARCELERAS" EN EL "TEATRO ESPAÑOL"**

La dirección del "Teatro Español" de la calle 64, preparase para presentar el domingo tarde y noche la dramática zarzuela de costumbres andaluzas original de R. Flores y Peydro "Carceleras", y en la cual el notable barítono Sr. Cordellat hará el papel de "Jesús". Isabel Marquet, soprano, interpretará el dramático papel de "Solea", y la tiplo Sr. Victoria Martínez el sentimental papel de "Lola" a cargo del "Cupito", el director de escena Sr. Fernández, y los Sres. F. Huerta y González del "Matías" y "Gabriel", respectivamente.

El maestro Solís estará al frente de la orquesta que interpretará la bella partitura del maestro Peydro, y además dirigirá los números de variedades que para final serán presentados y en los que tomará parte toda la compañía, estrenándose el brillante número de los Segadores de la zarzuela "La Rosa del Azahar", que será cantado por el barítono Cordellat y el coro, como también un bello número musical de la obra del maestro Solís "Kundiman", que será cantado por el soprano Isabel Marquet y coro dirigido por el mismo autor. Tomas parte también Isabella Fernández con la canción "Amor de mis Amores", original del Sr. Roque, además de otros números de baile y "Como nació la Mantilla Española", interpretada por la actriz Mary Reid, y un número por el tiplo Victoria Martínez.

La función de matinee empezará a las 3 de la tarde y la de la noche a las 8:30 p.m.

**LOEW'S CALLE 116**  
Un programa de primera clase, poco corriente, se presenta actualmente en el "Loew's Calle 116" y forman parte de este programa las películas "The Song of Songs" con Marlene Dietrich y Brian Ames, Lionel Atwill, Alison Skipworth y Hardie Albright y la otra "The Solitaire Man" con Herbert Marshall, Elizabeth Alla y Ralph Forbes.

En abierta competencia con otros espectáculos nuevas combinaciones de lujo, nuevos tintes y coloridos en los chistes, nuevos bosquejos hacen del día de esta semana uno de primer orden con Lew Costello, Ana Smith, Peaches Strange, Florence Noami, Sunny Day, Mary Jane y otros que tanto han gustado en este coliseo.

**ACONTECIMIENTOS CUBANOS**  
Empezando desde hoy y durante toda la semana se exhibirá como cosa especial una kaleidoscópica de los muchos asesinatos que tuvieron lugar en el nuevo levantamiento cubano. Los "Cameramen" de la cinematografía moderna no desperdiciaron detalle de artillería, ametralladora, disparos, gritos y conversaciones que no encerraron en los moldes de las películas tomadas por ellos. El Hotel Nacional en el corazón mismo de la Habana, puede verse con toda su arrogancia y con el tráfico de los movidos acontecimientos ocurridos en su seno.

No debe dejarse de ver esta cinta en el "Embassy Theatre" en cualquier tiempo a 25 centavos cualquier asiento. Recuerdese que el "Embassy" queda en la Calle 42 y Broadway.

**LA TAVERNA DEL HOTEL MONTERREY**  
La Taverna del Hotel Monterey, en Broadway y Calle 94 anuncia la formación del Club Cuba y su inauguración oficial que habrá de llevarse a efecto hoy sábado 7 de octubre por la noche. El Club ha sido formado con fines sociales y una buena conocida y popular orquesta ha sido contratada.

**RESTAURANTES CUBANACAN**  
TÍPICO CABALET CUBANO  
75 LENOX AVENUE  
ORQUESTA CRIOLLA  
CASA NOVA Y CARMEN  
Bailarinas de Tango  
El ambiente tenor  
RUJIERI  
TESSIE Y DOLORES  
"LAS RUMBERAS"

**ACME THEATRE**  
Con el éxito que informó para el teatro "Acme" en la Calle 14 y Unión Square la película exhibida allí de Carlos Gardel, la administración ha querido complacer una vez a sus numerosos patrocinadores y ahora presenta nuevamente, otro cuadro de costumbres sudamericanas, con el cantante Roberto Rey en una de sus mejores caracterizaciones en que no sólo se inspira con los ojos bellos de Rosita Moreno sino que con la descripción de los cuadros de costumbres que forman en parte la exposición misma de la película en sí.

Ramón Pereda, indudablemente uno de los mejores actores con que cuenta la cinematografía perifónica hispano-parlante, coopera grandemente al éxito de la obra, y en las canciones de Rey, como en las sonrisas de Rosita, y

## 'PAULINO PUEDE VENCER A PRIMO'

Por JULIO GARZON M.

"Uno de los pocos hombres que tienen un chance de derrotar a Primo Carrera, es el vasco Paulino Uzcudun." Habla Hype Igoe, el colega americano que he citado en diferentes ocasiones en esta columna por lo radical y franco en sus apreciaciones. No siempre acierta Hype, pero sus crónicas tienen en "punch" atinadas o no.

Añade el "plumífero" neoyorquino en el trabajo de que extrae la aseveración reproducida arriba: "Tex Rickard llegó a creer que había encontrado un segundo Firpo en Paulino Uzcudun; gustaba del aguerrido vasco; pero allá en su corazón debió haber reconocido que el domador de troncos, corpulento y bajo de estatura, no llenaría nunca los zapatos de Firpo. El tamaño era una de las desventajas de Paulino, si era de compararse con Firpo."

Luego pasa a decir que el español se "fajó" con lo mejorcito que había por aquí, señalando incidentalmente el hecho de que no hubo quien le doblara la rodilla. "Ni el muy ponderado Schmeling consiguió tumbar al español cuando sorprendió a Paulino lisado en una batalla sobre la ruta de 15 asaltos."

Piensa Hype que el viaje de Uzcudun a Europa obedeció a su desilusión en los paleos yanquis, y a su esperanza, que los hechos han realizado, de reverdecer sus laureles en el viejo continente, para entonces esperar nuevamente a que su buena estrella le arrojiara a esos lados al campeón mundial, atraído éste por las magníficas bolsas que han venido pagando últimamente en Madrid, París y Londres. ¿Cuál no sería su sorpresa,

contratada para amenizar. Está abierto todos los sábados durante la temporada para el público en general.

Para conmemorar la apertura del "Monterrey Tavern" el Club Cuba empezará su programa de variedades y bailes a las nueve de la noche y estará abierto hasta las tres de la mañana. La Taberna estará abierta diariamente de siete de la mañana hasta la una de la madrugada. Se ha instalado una nueva "bar" para servir vinos ligeros y cerveza.

**EN EL PARAMOUNT**

Mae West ha estado de vacaciones. En dos o tres ocasiones durante el año esta estrella Paramount rehúsa trabajar y una de estas ocasiones es ahora durante los juegos de la serie mundial. Acabado de completar "I'm no Angel" que ahora empieza en el "Paramount Theatre" desde el día 13 de octubre en adelante, se le supone escribiendo la historia o novela, o mejor dicho manuscrito, para su próxima película. (Sigue en la séptima página)

**Monterey Tabern**  
BROADWAY at 94th STREET  
El Club Cuba presenta la famosa Orquesta de Rumba que debutará aquí el sábado noche, octubre 7, y continuará todas las noches. Baile y diversiones. Cena y cóctel con sus amigos.  
Para almuerzo, cena y cóctel después del teatro, (65 centavos también servicio de bar). Menú variado, precios razonables, abierto diariamente de 7 a.m. a 1 a.m. Para banquetes, juegos de salón y todas funciones sociales.

**Restaurantes y Bares**

**"IDEAL" Restaurante & Bar**  
RAMON PEREDA, propietario.  
111 LENOX AVE. (115 y 116)  
Cerveza de todas clases.  
COMIDA ESPAÑOLA Y CRIOLLA.  
Cerveza de barril de "Trommers" deliciosa y de calidad inmejorable.

**Restaurant MADRID**  
1902-7a. Ave., entre 116 St. y 117 St.  
Cerveza de todas clases.  
COMIDA ESPAÑOLA Y CRIOLLA.  
Selección abundante.  
TOYER, INC., Props.  
Unico Restaurante en Harlem que expende cerveza BLUE RIBBON en barril.

**WATER STREET TAVERN**  
ALONSO CUBERO, Prop.  
342 WATER ST.  
entre Roosevelt y James St., N.Y.C.  
Para cerveza sabrosa y de calidad superior—con sus aperitivos gratis—Venga a esta casa.

**RESTAURANTES**  
CUBANACAN  
TÍPICO CABALET CUBANO  
75 LENOX AVENUE  
ORQUESTA CRIOLLA  
CASA NOVA Y CARMEN  
Bailarinas de Tango  
El ambiente tenor  
RUJIERI  
TESSIE Y DOLORES  
"LAS RUMBERAS"

**MARTA RESTAURANTE**  
UN JARDIN ESPAÑOL EN GREENWICH VILLAGE  
ROSITA ORTEGA — con — JOSE MORICHE  
afamada bailarina.  
ENRIQUETA Prima Donna Cubana  
COMIDA AMERICANA O CRIOLLA: \$1 a \$1.50.  
A LA CARTA A TODAS HORAS.

hacen temer a éstos una ausencia de Primo mucho más larga de lo "convenido". Principalmente entre Billy Duffy, propietario de un contrato americano con el actual campeón mundial, y Soreci, según se deduce de las "entre líneas" del articulista, las cosas no marchan tan a pedir de boca...

Y claro está—según siga "desprendiendo" de las insinuaciones de arrastras—entre un Primo campeón "que no quiere volver a EE. UU." y un posible Paulino campeón "que se halla en buenos términos con el Garden y no tendría inconveniente en registrarse a estos lados en el acto," la empresa preferiría lo segundo...

Pero yo sigo viendo muy difícil que Paulino pueda ganarle a un italiano en la capital de Italia.

**EN EL CENTRO DEL TIPOCO**  
**GREENWICH VILLAGE**  
**CHICO**  
Fiel reflejo de la alegría hispana.  
Presenta lo típico hispano-americano, con  
**ADELINA DURAN**  
procedente de los grandes teatros españoles y habaneros.  
**LOS OJEDAS**  
Remembrada pareja mejicana  
**"EL TRIO A. B. C."**  
**"DEBUT"**  
con sus Rumbas, Danzones y Sons  
**LORENZO HERRERA**  
conocido tenor venezolano  
Con la magnífica orquesta de  
**DON ALBERTO**  
ganadora del concurso popular de radio de "LA PRENSA"  
"Cover charge" después de las 9:30  
Diario \$1.00 — Sábados \$1.50  
Cena Americana \$1.50 — Cena Española \$2.00  
**80 GROVE ST., esquina a SHERIDAN SQ.**  
Benito Collada, Gerente Tel. Chelsea 2-4646  
Escuche nuestro programa de radio mañana  
Domingo a las 9 p.m. por la W.O.R.

**ESPECTACULOS**  
Comenzando hoy, Octubre 7 — Por 5 días solamente  
**ROSITA MORENO y ROBERTO REY en**  
**"EL PRINCIPE GONDOLERO"**  
Bonitas canciones, bailes y música — Una producción hispana  
y "THE PATRIOTS", la película más grande del Soviet  
con títulos en Inglés  
**ACME THEATRE 14th STREET & UNION SQ.**  
(Todos los subways paran en el ACME—en Union Square—Opuesto a "LA CASA KLEIN'S")

**ESPECIAL** EMPEZANDO HOY Y DURANTE TODA LA SEMANA  
**MUCHOS MUERTOS en el**  
**NUEVO BROTE REVOLUCIONARIO CUBANO**  
Sensacionales escenas tomadas por el FOTOGRAFO DE LA MOVIEOTONE al mismo tiempo que las ametralladoras hacían blanco en el HOTEL NACIONAL en el centro de La Habana.  
Usted debe venir — No se lo pierda  
**EMBASSY THEATRE 42 STREET y BROADWAY**  
A CUALQUIER HORA 25¢ CUALQUIER ASIENTO

**CLUB MEXICO**  
Gran Baile a beneficio de las víctimas de Tampico, auspiciado por el Consulado de México  
**HOY SABADO,**  
a las 8:30 P.M.  
en el "Ball Room" del  
**HOTEL ASTOR**  
(Times Square y calle 43)  
Excelentes números artísticos  
Marimba Típica de García  
**ENTRADAS:**  
Caballeros \$2.00 — Damas \$1.00  
Pareja \$2.50

**TEATRO ESPAÑOL**  
153-159 WEST 64 STREET  
**Mañana Domingo 8**  
Tarde Noche  
3 P.M. y 8:30 P.M.  
**La Zarzuela Dramática**  
**"CARCELERAS"**  
Creación del barítono  
V. CORDELLAT  
Gran Acto de Variedades  
por toda la compañía  
PRECIOS — 65¢, 55¢ y 40¢  
RESERVE SU LOCALIDAD  
TELEFONO ST-7-8302

**RADIO CITY MUSIC HALL**  
EL TEATRO DE LA NACION.  
Dirección "Roxey" Abre a las 11:30 A.M.  
**WILL ROGERS**  
en "DOCTOR BULL" — N.R.A.  
una gran producción escénica ROXY presentando el "BOLERO"  
3:30 a 1 p.m.—5:30 a 6:30 hasta tarde, (cena sábado y DOMINGO)  
BRO Gran espectáculo de Otoño.

**TEATRO VARIADADES**  
Esquina 8a. Ave. y Calle 116  
Dos películas por un solo precio:  
**JOSE BOHR**  
y Della Magana, en  
"ASI ES LA VIDA"  
y Margarita Namura en  
"CARMENA"  
En Escena:  
Fernando Luis, presenta al  
GRAN MAGO ROYAL  
y su compañía, en  
"EL SILENCIO ES LO"  
con Donald Cassanova, Pilar Arcos,  
Dixie Kid, Alberto O'Farrell,  
Benito Ochari,  
Cora de Herminia Michachas,  
La Orquesta de Martel.  
HOY FINES DE SEMANA NOCHE  
CON GRANDES SORPRESAS.

**MEXICAN FIESTA**  
Mañana Sábado por la noche, en  
**"EL BOLERO"**  
21 EAST 8th STREET  
Orquesta Española y Variedades Artísticas. Comida a la carta. \$1.50. No cover charge ni minimum.  
Stuyvesant 9-9223. M. Temes, Mgr.

**LOEW'S 116th St.**  
Hoy hasta lunes  
Dos grandes películas  
Marlene Dietrich  
— en —  
"The Song of Songs"  
— en —  
"The Solitaire Man"  
con Herbert Marshall.

**JEWELL 116 St. entre**  
Sábado, Domingo y Lunes: 2 atracciones  
James Cagney, Maude Evans en  
**"MAYOR OF HELL"**  
También Bob Steele en  
"BREED OF THE BORDO"  
Ep. 3—Fighting with Kit Carson

**R.K.O. REGENT**  
"The POWER and the GLORY"  
con Sooner Terry y Callen Moore  
**"The Secret of the Blue Moon"**  
**R.K.O. HAMILTON**  
"The POWER and the GLORY"

**MT. MORRIS 116th St. y 5th Ave.**  
PELICULAS Y VAUDEVILLE  
HOY  
**"THE MAN WHO DARED"**  
con Preston Foster y Zita Johann.  
En la Escena: 6 Grandes actos de Variedades—8.

**¿Busca un buen restaurante?**  
Vea nuestros anuncios











# Los estudiantes españoles apoyan al directorio cubano

**EL DR. MARAÑÓN PROMETIÓ AL PDTE. ALCALA ZAMORA QUE HOY FORMARÁ EL GABINETE**

(Continuación de la primera página)  
rable y predican que saldrá victo- rioso en su tarea de armonizar los diferentes elementos políticos. Estos informadores creen que Ma- rañón continúa en el puesto sola- mente bajo la presión ejercida por la Presidencia y que desea renunciar si sus gestiones tienen buen éxito.

Parece probable que el señor Marañón recomiende para la Je- fatura del Gabinete a don José Ortega Gasset o al señor Hurtado, de salir victorioso de sus ges- tiones, pero lo probable es que el Presidente insista en que el per- sonalmente ocupe el cargo.

**La jornada política de ayer**  
Mientras el señor Marañón tra- ba de formar nuevo Gobierno, en los círculos políticos se co- mentaban con acaloramiento los motivos que habían causado el fra- caso del señor Pedregal.

**Despedida del señor Santaló**  
MADRID, octubre 6 (A).—El nuevo Presidente del Gabinete Catalán señor Santaló estuvo hoy en palacio para despedirse del se- ñor Alcalá Zamora, y al mismo tiempo dijo al Presidente que la Esquerda aceptaría el Ministerio que formará el señor Marañón, por necesitarlo así la República.

Añadió que el estado de preve- nición sería levantado en Cataluña en cuanto se aclare la situación de la huelga.

**Pedregal encontró muchas dificultades**

MADRID, octubre 6 (A).—El señor Pedregal había reiterado su intención de formar gabinete a base de la disolución del Congre- so, aunque encontraba grandes obstáculos. Admitió que los socia- listas se oponían abiertamente a Maura y a Gordón Ordás negán- dose a cooperar con ellos, pero, dijo ayer: "todavía tengo espe- ranzas de convencerlos."

Los periódicos critican duramen- te las maniobras políticas que se están llevando a cabo en la pre- sente crisis. "El Heraldo" dice: "Es un espectáculo repulsivo y que amenaza la vida de la república."

El señor Guerra del Río decla- ró que no creía hubiera peligro de que se produjeran incidentes en el caso de fracasarse las gestiones de Pedregal y que en su opinión se llamaría en tal caso a Ossorio Ga- llardo, y de no aceptar éste, a Hurtado.

**Renuncia de Pedregal y nombra- miento de Marañón**

MADRID, octubre 6 (A).—El señor Pedregal ha renunciado a la formación de gabinete. Entonces el Presidente llamó al doctor don Gregorio Marañón, ex Embajador en París y médico de don Alfonso. Pedregal le dijo al señor Alcalá Zamora que le fue imposible re- conciliar a todos los republicanos bajo una jefatura y que el prin- cipal obstáculo era Lerroux que se negaba a colaborar con ninguno de los políticos que han contribui- do a la caída de su gabinete.

**La composición del gobierno**  
MADRID, octubre 6 (A).—Ines- peradamente el señor Alcalá Za- mora llamó esta noche a Palacio al Sr. Martínez Barrios. El ministro saliente de Gobernación al salir de la entrevista presidencial, negó que se hubiera tratado de la for- mación del nuevo gabinete o de su participación en cualquier go- bierno futuro.

Manifestó que se había limitado a

**En simpatía con la lucha de Cuba contra Macha- do. — El ejemplo de los sargentos revolucionarios cubanos. — Contra la intervención de los Estados Unidos.**

MADRID, octubre 6.—En los centros estudiantiles en los que tan cálida simpatía despertó la campaña de los estudiantes cuba- nos contra el régimen de la dictadura derrocada, ha venido pro- duciendo una interesante e in- tensa labor de análisis de la ac- tividad de los elementos intelectua- les cubanos en la presente etapa de la revolución. En este momen- to todo indica que las masas estu- diantiles de aquí se halla en abso- luta simpatía y apoyo moralmen- te al Directorio cubano que defiende al gobierno del Presi- dente Grau San Martín.

La prensa ha venido destacan- do en largas informaciones cable- gráficas sobre el desarrollo de los acontecimientos cubanos, la parte decisiva que tuvieron los estu- diantes en el derrocamiento del régimen provisional del doctor Céspedes y después en el mante- nimiento de una actitud de irrevocable resistencia a toda inter- vención o ingerencia de los Esta- dos Unidos en el problema polí- tico nacional. El aspecto antimili- tarista dado a ésta, también por el gobierno del doctor Grau ha acabado por ganar a su causa la simpatía de la masa de estudian- tes de aquí.

Entre ellos, en los últimos años de la agitación contra Machado, hubo varios estudiantes y perio- distas cubanos que provocaron una intensa ola de aversión por el dictador. Varias manifestaciones pú- blicas, alguna de ellas impedia- das oficialmente a instancias apremiantes y encarecidas del ex-em- bajador cubano, señor García Kohky, fueron sólo frustradas con escaso asentimiento de algunos de los ministros del gobierno Aznárez, especialmente los señores Prieto, Domínguez y de los Ríos, a las medidas policíacas dictadas por el ministro de Gobernación. Ahora, además de la sim- patía de los estudiantes, el régi- men del doctor Grau cuenta con enorme popularidad entre los elementos extremistas y aun los mis- mos socialistas.

Un diario, hace pocos días, se- ñalaba el ejemplo "de los sargentos revolucionarios cubanos" como inspiración para el caso de necesitar resolver el rumorado peligro de una reacción agresiva de las derechas políticas aliadas al militarismo español. No es difícil que se realice alguna gran manifestación estudiantil en hon- ra a Cuba y con motivo de su actitud resuelta frente a la ame- nazada intervención de los Esta- dos Unidos.

En centros autorizados se afir- ma que se han hecho ya varias gestiones diplomáticas para im- pedir, en vista de las posibles complicaciones que tal demostra- ción provocaría con el embajador de los Estados Unidos aquí.

**El producido de FF. CC. disminuye en Colombia**

BOGOTÁ, Colombia, octubre 6.—El Consejo Administrativo de los ferrocarriles colombianos pu- blica un informe en el cual se anota que el país tenía en diciem- bre de 1932 un total de 3,221 kilómetros de vías férreas, siendo el 85 por ciento propiedad de la Nación y los departamentos y so- lamente un 15 por ciento de pro- piedad particular y extranjera. La nación tiene invertidos en estos ferrocarriles \$130,000,000. El producido bruto de todas las em- presas fue en 1931 de 6,842,828 pesos y en 1932 5,944,233.

**CAMBIOS EUROPA**

País	Libras	Vier	Jue	Semana
14.584	Libras	4.714	4.724	4.734
13.514	Francia	4.734	4.744	4.754
13.594	Francia	4.754	4.764	4.774
13.594	Francia	4.774	4.784	4.794
13.594	Francia	4.794	4.804	4.814
13.594	Francia	4.814	4.824	4.834
13.594	Francia	4.834	4.844	4.854
13.594	Francia	4.854	4.864	4.874
13.594	Francia	4.874	4.884	4.894
13.594	Francia	4.894	4.904	4.914
13.594	Francia	4.914	4.924	4.934
13.594	Francia	4.934	4.944	4.954
13.594	Francia	4.954	4.964	4.974
13.594	Francia	4.974	4.984	4.994
13.594	Francia	4.994	5.004	5.014
13.594	Francia	5.014	5.024	5.034
13.594	Francia	5.034	5.044	5.054
13.594	Francia	5.054	5.064	5.074
13.594	Francia	5.074	5.084	5.094
13.594	Francia	5.094	5.104	5.114
13.594	Francia	5.114	5.124	5.134
13.594	Francia	5.134	5.144	5.154
13.594	Francia	5.154	5.164	5.174
13.594	Francia	5.174	5.184	5.194
13.594	Francia	5.194	5.204	5.214
13.594	Francia	5.214	5.224	5.234
13.594	Francia	5.234	5.244	5.254
13.594	Francia	5.254	5.264	5.274
13.594	Francia	5.274	5.284	5.294
13.594	Francia	5.294	5.304	5.314
13.594	Francia	5.314	5.324	5.334
13.594	Francia	5.334	5.344	5.354
13.594	Francia	5.354	5.364	5.374
13.594	Francia	5.374	5.384	5.394
13.594	Francia	5.394	5.404	5.414
13.594	Francia	5.414	5.424	5.434
13.594	Francia	5.434	5.444	5.454
13.594	Francia	5.454	5.464	5.474
13.594	Francia	5.474	5.484	5.494
13.594	Francia	5.494	5.504	5.514
13.594	Francia	5.514	5.524	5.534
13.594	Francia	5.534	5.544	5.554
13.594	Francia	5.554	5.564	5.574
13.594	Francia	5.574	5.584	5.594
13.594	Francia	5.594	5.604	5.614
13.594	Francia	5.614	5.624	5.634
13.594	Francia	5.634	5.644	5.654
13.594	Francia	5.654	5.664	5.674
13.594	Francia	5.674	5.684	5.694
13.594	Francia	5.694	5.704	5.714
13.594	Francia	5.714	5.724	5.734
13.594	Francia	5.734	5.744	5.754
13.594	Francia	5.754	5.764	5.774
13.594	Francia	5.774	5.784	5.794
13.594	Francia	5.794	5.804	5.814
13.594	Francia	5.814	5.824	5.834
13.594	Francia	5.834	5.844	5.854
13.594	Francia	5.854	5.864	5.874
13.594	Francia	5.874	5.884	5.894
13.594	Francia	5.894	5.904	5.914
13.594	Francia	5.914	5.924	5.934
13.594	Francia	5.934	5.944	5.954
13.594	Francia	5.954	5.964	5.974
13.594	Francia	5.974	5.984	5.994
13.594	Francia	5.994	6.004	6.014
13.594	Francia	6.014	6.024	6.034
13.594	Francia	6.034	6.044	6.054
13.594	Francia	6.054	6.064	6.074
13.594	Francia	6.074	6.084	6.094
13.594	Francia	6.094	6.104	6.114
13.594	Francia	6.114	6.124	6.134
13.594	Francia	6.134	6.144	6.154
13.594	Francia	6.154	6.164	6.174
13.594	Francia	6.174	6.184	6.194
13.594	Francia	6.194	6.204	6.214
13.594	Francia	6.214	6.224	6.234
13.594	Francia	6.234	6.244	6.254
13.594	Francia	6.254	6.264	6.274
13.594	Francia	6.274	6.284	6.294
13.594	Francia	6.294	6.304	6.314
13.594	Francia	6.314	6.324	6.334
13.594	Francia	6.334	6.344	6.354
13.594	Francia	6.354	6.364	6.374
13.594	Francia	6.374	6.384	6.394
13.594	Francia	6.394	6.404	6.414
13.594	Francia	6.414	6.424	6.434
13.594	Francia	6.434	6.444	6.454
13.594	Francia	6.454	6.464	6.474
13.594	Francia	6.474	6.484	6.494
13.594	Francia	6.494	6.504	6.514
13.594	Francia	6.514	6.524	6.534
13.594	Francia	6.534	6.544	6.554
13.594	Francia	6.554	6.564	6.574
13.594	Francia	6.574	6.584	6.594
13.594	Francia	6.594	6.604	6.614
13.594	Francia	6.614	6.624	6.634
13.594	Francia	6.634	6.644	6.654
13.594	Francia	6.654	6.664	6.674
13.594	Francia	6.674	6.684	6.694
13.594	Francia	6.694	6.704	6.714
13.594	Francia	6.714	6.724	6.734
13.594	Francia	6.734	6.744	6.754
13.594	Francia	6.754	6.764	6.774
13.594	Francia	6.774	6.784	6.794
13.594	Francia	6.794	6.804	6.814
13.594	Francia	6.814	6.824	6.834
13.594	Francia	6.834	6.844	6.854
13.594	Francia	6.854	6.864	6.874
13.594	Francia	6.874	6.884	6.894
13.594	Francia	6.894	6.904	6.914
13.594	Francia	6.914	6.924	6.934
13.594	Francia	6.934	6.944	6.954
13.594	Francia	6.954	6.964	6.974
13.594	Francia	6.974	6.984	6.994
13.594	Francia	6.994	7.004	7.014
13.594	Francia	7.014	7.024	7.034
13.594	Francia	7.034	7.044	7.054
13.594	Francia	7.054	7.064	7.074
13.594	Francia	7.074	7.084	7.094
13.594	Francia	7.094	7.104	7.114
13.594	Francia	7.114	7.124	7.134
13.594	Francia	7.134	7.144	7.154
13.594	Francia	7.154	7.164	7.174
13.594	Francia	7.174	7.184	7.194
13.594	Francia	7.194	7.204	7.214
13.594	Francia	7.214	7.224	7.234
13.594	Francia	7.234	7.244	7.254
13.594	Francia	7.254	7.264	7.274
13.594	Francia	7.274	7.284	7.294
13.594	Francia	7.294	7.304	7.314
13.594	Francia	7.314	7.324	7.334
13.594	Francia	7.334	7.344	7.354
13.594	Francia	7.354	7.364	7.374
13.594	Francia	7.374	7.384	7.394
13.594	Francia	7.394	7.404	7.414
13.594	Francia	7.414	7.424	7.434
13.594	Francia	7.434	7.444	7.454
13.594	Francia	7.454	7.464	7.474
13.594	Francia	7.474	7.484	7.494
13.594	Francia	7.494	7.504	7.514
13.594	Francia	7.514	7.524	7.534
13.594	Francia	7.534	7.544	7.554
13.594	Francia	7.554	7.564	7.574
13.594	Francia	7.574	7.584	7.594
13.594	Francia	7.594	7.604	7.614
13.594	Francia	7.614	7.624	7.634
13.594	Francia	7.634	7.644	7.654
13.594	Francia	7.654	7.664	7.674
13.594	Francia	7.674	7.684	7.694
13.594	Francia	7.694	7.704	7.714
13.594	Francia	7.714	7.724	7.734
13.594	Francia	7.734	7.744	7.754
13.594	Francia	7.754	7.764	7.774
13.594	Francia	7.774	7.784	7.794
13.594	Francia	7.794	7.804	7.814
13.594	Francia	7.814	7.824	7.834
13.594	Francia	7.834	7.844	7.854
13.594	Francia	7.854	7.864	7.874
13.594	Francia	7.874	7.884	7.894
13.594	Francia	7.894	7.904	7.914
13.594	Francia	7.914	7.924	7.934
13.594	Francia	7.934	7.944	7.954
13.594	Francia	7.954	7.964	7.974
13.594	Francia	7.974	7.984	7.994
13.594	Francia	7.994	8.004	8.014
13.594	Francia	8.014	8.024	8.034
13.594	Francia	8.034	8.044	8.054
13.594	Francia	8.054	8.064	8.074
13.594	Francia	8.074	8.084	8.094
13.594	Francia	8.094	8.104	8.114
13.594	Francia	8.114	8.124	8.134
13.594	Francia	8.134	8.144	8.154
13.594	Francia	8.154	8.164	8.174
13.594	Francia	8.174	8.184	8.194
13.594	Francia	8.194	8.204	8.214
13.594	Francia	8.214	8.224	8.234
13.594	Francia	8.234	8.244	8.254
13.594	Francia	8.254	8.264	8.274
13.594	Francia	8.274	8.284	8.294
13.594	Francia	8.294	8.304	8.314
13.594	Francia	8.314	8.324	8.334